



Turizem Ljubljana

Turizem Ljubljana
Krekov trg 10
1000 Ljubljana, Slovenija
T 00386 1 306 4583
info@visitljubljana.si
www.visitljubljana.com

Št. dokumenta: 130/2024-MP-10

Datum: 9. 5. 2025

Na podlagi 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F v nadaljevanju: ZJN-3) ter na podlagi pregleda in ocenjevanja prispelih ponudb izdaja naročnik, Turizem Ljubljana, Krekov trg 10, 1000 Ljubljana naslednjo

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA
v postopku oddaje javnega naročila po postopku naročila male vrednosti

STORITVE RAZISKAV TURIZMA LJUBLJANA
SKLOP 3 - DRUGE RAZISKAVE PO NAROČILU NAROČNIKA

objavljenega na Portalu javnih naročil dne 10.03.2025 št. objave JN001501/2025-SL1/01

Javno naročilo »Storitve raziskav Turizma Ljubljana« - Sklop 3, objavljeno na Portalu javnih naročil dne 10.03.2025 št. objave JN001501/2025-SL1/01, se odda ponudniku

ARAGON D.O.O., ULICA 28. MAJA 49, 1000 LJUBLJANA

(v nadaljevanju tudi: izbrani ponudnik) za skupno ponudbeno ceno 24.339,00 EUR z DDV.

Obrazložitev:

Naročnik je na Portalu javnih naročil dne 10. 3. 2025 št. objave JN001501/2025-SL1/01, objavil javno naročilo po postopku naročila male vrednosti, skladno s 47. členom ZJN-3, za javno naročilo »Storitve raziskav Turizma Ljubljana«.

Pravočasno, to je do dne 18. 3. 2025, do vključno 10:00 ure so bile za Sklop 3 »Druge raziskave po naročilu naročnika« v sistemu e-JN oddane elektronske ponudbe naslednjih ponudnikov:

Zap. št.	Ponudnik	Ponudbena cena za »Raziskava zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano« (EUR brez DDV)	Ponudbena cena za »Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura« (EUR brez DDV)
1	Aragon d.o.o., Ulica 28. maja 49, 1000 Ljubljana	14.200,00	7.920,00
2	Episcenter d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana	14.300,00	7.680,00
3	Ninamedia d.o.o., Prešernova cesta 35, 1000 Ljubljana	15.000,00	10.000,00
4	Valicon d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana	/	9.640,00
5	Arhea solutio d.o.o., Kotnikova ulica 32, 1000 Ljubljana	14.800,00	/

Naročnik je, skladno s prvim odstavkom 89. člena ZJN-3 preveril ali so prejete ponudbe skladne z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in ugotovil:

Zap. št.	Ponudnik	Ugotovitev
1	Aragon d.o.o., Ulica 28. maja 49, 1000 Ljubljana	Ponudba je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.
2	Episcenter d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana	Ponudba je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.
3	Ninamedia d.o.o., Prešernova cesta 35, 1000 Ljubljana	Ponudba je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.
4	Valicon d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana	Ponudba <u>NI</u> skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ¹ .

¹ Ponudniki so morali v Prilogi 11 – Predračun za Sklop 3 navesti ponudbeno ceno, ki jo sestavljata postavki »1. Raziskava zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano« ter »2. Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura«. Ponudnik je v svojem predračunu št. 41-2025 z dne 17. 3. 2025 navedel zgolj ceno za storitev pod tč. 2 in tako ni podal ponudbe za celotni sklop. V skladu z navedenim naročnik ugotavlja, da ponudba NI skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

5	Arhea solutio d.o.o., Kotnikova ulica 32, 1000 Ljubljana	Ponudba <u>NI skladna z zahtevami in pogoji</u> , določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ² .
---	--	---

POGAJANJA

Naročnik je v nadaljevanju vse ponudnike, ki so oddali ponudbo, ki je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila pozval k oddaji končne ponudbe. Za ponudnike, ki v zahtevanem roku niso predložili obrazca »Končna ponudba«, je naročnik kot končno ponudbeno ceno ponudnika upošteval ponudbeno ceno iz prvotne ponudbe. Ponudniki so ponudili sledeče (končne) ponudbene cene:

Zap. št.	Ponudnik	Ponudbena cena za »Raziskava zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano« (EUR brez DDV)	Ponudbena cena za »Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura« (EUR brez DDV)
1	Aragon d.o.o., Ulica 28. maja 49, 1000 Ljubljana	12.975,00	6.975,00
2	Episcenter d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana	14.300,00	7.680,00
3	Ninamedia d.o.o., Prešernova cesta 35, 1000 Ljubljana	15.000,00	10.000,00

RAZVRSTITEV PONUDB GLEDE NA POSTAVLJENA MERILA

Merilo za izbor je ekonomsko najugodnejša ponudba. Pri oceni ponudb se je upoštevala ponudbena cena brez DDV in kakovost raziskovalnega predloga.

Naročnik je ovrednotil ponudbe ponudnikov v skladu z naslednjimi merili za ugotovitev ekonomsko najugodnejše ponudbe:

UPORABLJENA MERILA:	Maksimalno št. točk
Točke za ponudbeno ceno »Raziskava zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano«	25

² Ponudniki so morali v Prilogi 11 – Predračun za Sklop 3 navesti ponudbeno ceno, ki jo sestavljata postavki »1. Raziskava zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano« ter »2. Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura«. Ponudnik je v svojem predračunu z dne 17. 03. 2025 navedel zgolj ceno za storitev pod tč. 1, v vrstici »skupaj« pa napačno navedel skupno ponudbeno ceno za vse tri sklope javnega naročila in tako ni podal ponudbe za celotni sklop. V skladu z navedenim naročnik ugotavlja, da ponudba NI skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Ponudnik, ki ponudi najnižjo ponudbeno ceno brez DDV za celoten obseg javnega naročila prejme 25 točk. Ostali ponudniki prejmejo sorazmerno nižje število točk, po formuli: $G1 \text{ ponudnik A} = 25 \times (C_{\min}/C_{\text{ponA}})$ $G1 \text{ ponudnik A}$ = končno prejeto št. točk na podlagi merila »ponudbena cena« $C_{\min}$ = najnižja cena raziskovalne storitve med vsemi prejetimi ponodbami $C_{\text{pon A}}$ = cena raziskovalne storitve ponudnika A	
Točke za ponudbeno ceno »Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura« Ponudnik, ki ponudi najnižjo ponudbeno ceno brez DDV za celoten obseg javnega naročila prejme 25 točk. Ostali ponudniki prejmejo sorazmerno nižje število točk, po formuli: $G1 \text{ ponudnik A} = 25 \times (C_{\min}/C_{\text{ponA}})$ $G1 \text{ ponudnik A}$ = končno prejeto št. točk na podlagi merila »ponudbena cena« $C_{\min}$ = najnižja cena raziskovalne storitve med vsemi prejetimi ponodbami $C_{\text{pon A}}$ = cena raziskovalne storitve ponudnika A	25
Točke za kakovost raziskovalnega predloga za »Raziskavo zgodb domačih in tujih obiskovalcev povezanih z Ljubljano« Ponudniki morajo jasno opisati raziskovalne metode in pristope, ki jih bodo uporabili. To vključuje vse od izbora metodologije, do opisa konkretnih raziskovalnih orodij in analize podatkov, izvedbe anketiranja, analize podatkov, do opisa konkretnih raziskovalnih orodij. Večje število točk se podeljuje ponudniku, ki poda bolj podroben in jasen opis raziskovalnih metod in pristopov. Pri tem se ocenjuje ponudnikov opis vzorca, opis izvedbe poslušanja, opis analize podatkov, opis uporabljenih raziskovalnih orodij. Člani komisije bodo kakovost raziskovalnega predloga ocenjevali s točkami od 0 do 25.	25
Točke za kakovost raziskovalnega predloga za »Raziskava obiskovalcev Ljubljane katerih primarni namen obiska je kultura« Ponudniki morajo jasno opisati raziskovalne metode in pristope, ki jih bodo uporabili. To vključuje vse od izbora metodologije, do opisa konkretnih raziskovalnih orodij in analize podatkov, izvedbe anketiranja, analize podatkov, do opisa konkretnih raziskovalnih orodij. Večje število točk se podeljuje ponudniku, ki poda bolj podroben in jasen opis raziskovalnih metod in pristopov. Pri tem se ocenjuje ponudnikov opis vzorca, opis izvedbe poslušanja, opis analize podatkov, opis uporabljenih raziskovalnih orodij. Člani komisije bodo kakovost raziskovalnega predloga ocenjevali s točkami od 0 do 25.	25

Naročnik je točkoval prejete ponudbe kot sledi:

Ponudnik	Ponudbena cena - raziskave zgodb št. točk	Ponudbena cena - raziskave obiskovalcev št. točk	Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave zgodb št. točk	Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave obiskovalcev št. točk	Skupaj točk	Vrstni red
Aragon d.o.o.	25,00	25,00	25,00	25,00	100,00	1
Episcenter d.o.o.	22,68	22,71	25,00	25,00	95,39	2
Ninamedia d.o.o.	21,63	17,44	15,00	20,00	74,07	3

Točkovanje ponudnikov:

1. Aragon d.o.o., Ulica 28. maja 49, 1000 Ljubljana

Uporabljena merila:	Doseženo št. točk
Ponudbena cena – raziskave zgodb	Cmin = 12.975,00; Cpon = 12.975,00 G1 ponudnik = $25 * 12.975,00 / 12.975,00$ Skupno število točk: 25,00
Ponudbena cena - raziskave obiskovalcev	Cmin = 6.975,00; Cpon = 6.975,00 G1 ponudnik = $25 * 6.975,00 / 6.975,00$ Skupno število točk: 25,00
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave zgodb	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Uporabljena bo hibridna metodologija, ki združuje kvalitativni pristop in kvantitativno obdelavo podatkov. Metoda vključuje semiotično analizo, ki preučuje, kako pripovedi in simboli oblikujejo pomen. Semiotična analiza ne analizira le besedila, temveč tudi podtone, metafore in kulturne kontekste, ki razkrivajo globlje pomene in vplivajo na percepcijo mesta. Takšna metodološka kombinacija omogoča celostno in analitično dosledno obravnavo zgodb obiskovalcev. Število točk: 25,00
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave obiskovalcev	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Metodologija izvedbe in poročanje rezultatov sta ustrezni. Po izvedbi kvantitativne raziskave sledi poročilo v PPT formatu z uporabo interaktivnih infografik in vizualnih prikazov. Poročilo bo vsebovalo jasno interpretacijo ugotovitev, strateška priporočila in vizualne pregledne ključnih vpogledov. Upoštevajoč merila in opise naročnik ponudniku dodeljuje 25 točk. Število točk: 25,00

2. Episcenter d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana

Uporabljena merila:	Doseženo št. točk
Ponudbena cena – raziskave zgodb	Cmin = 12.975,00; Cpon = 14.300,00 G1 ponudnik = 25 * 12.975,00/ 14.300,00 Skupno število točk: 22,68
Ponudbena cena - raziskave obiskovalcev	Cmin = 6.975,00; Cpon = 7.680,00 G1 ponudnik = 25 * 6.975,00 / 7.680,00 Skupno število točk: 22,71
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave zgodb	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Uporabljen bo participativno narativni pristop z uporabo mikrozgodb, pri katerem se osredotočamo na pripovedovalčevo mikrozgodbo, tj. kratka pripoved (zgodba - anekdota) o konkretnem dogodku oz. izkušnji ter na posameznikovo lastno refleksijo te izkušnje preko strukturiranega vprašalnika. Število točk: 25,00
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave obiskovalcev	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Metodologija izvedbe in poročanje rezultatov raziskave bosta izvedeni s statističnim orodjem SPSS. Končno poročilo bo v PPT obliki, ki naročniku omogoča celovit pregled raziskave s priporočili in povzetki, zato naročnik ponudniku dodeljuje 25 točk. Število točk: 25,00

3. Ninamedia d.o.o., Prešernova cesta 35, 1000 Ljubljana

Uporabljena merila:	Doseženo št. točk
Ponudbena cena – raziskave zgodb	Cmin = 12.975,00; Cpon = 15.000,00 G1 ponudnik = 25 * 12.975,00/ 15.000,00 Skupno število točk: 21,63
Ponudbena cena - raziskave obiskovalcev	Cmin = 6.975,00; Cpon = 10.000,00 G1 ponudnik = 25 * 6.975,00 / 10.000,00 Skupno število točk: 17,44
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave zgodb	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Uporabljena bo kvalitativna metoda. Zgodbe se obravnavajo kot kratki opisi izkušenj, anekdot, trenutkov, situacij itd. v povezavi z Ljubljano. Zgodbe bodo posnete (audio posnetek) in naknadno prepisane (transcript) kot tudi analizirane in strukturno prikazane po tematikah oziroma določenih vzorcih. Število točk: 15,00
Kakovost raziskovalnega predloga- raziskave obiskovalcev	<i>Raziskovalne metode in pristopi:</i> Metodologija in poročanje rezultatov sta v ponudbi zelo skopo predstavljeni, ne vsebujeta dodatnih opisov in vizualnih podob. Naročnik ponudbo ocenjuje z 20 točkami. Število točk: 20,00

Člani strokovne komisije so po razvrstitvi ponudb glede na merilo preverili ali je najugodnejša ponudba, ponudba ponudnika ARAGON D.O.O., ULICA 28. MAJA 49, 1000 LJUBLJANA, neobičajno nizka. Člani strokovne komisije so ugotovili, da ponudba ni neobičajno nizka.

Naročnik je skladno s prvim in četrtem odstavkom 89. člena ZJN-3 v nadaljevanju pregledal ekonomsko najugodnejšo ponudbo ter izvedel preveritev ponudbe in ugotovil:

Zap. št.	Ponudnik	Ugotovitev
1.	Aragon d.o.o., Ulica 28. maja 49, 1000 Ljubljana	Za ponudnika ne obstajajo razlogi za izključitev in izpolnjuje pogoje za sodelovanje.

Po razvrstitvi ponudb na podlagi meril, opravljenem pregledu in celostni preveritvi ekonomsko najugodnejše ponudbe ARAGON D.O.O., ULICA 28. MAJA 49, 1000 LJUBLJANA, je naročnik ugotovil, da ne obstajajo razlogi za izključitev ponudbe, da ponudnik, izpolnjuje pogoje za sodelovanje, da njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika, kar pomeni, da je ponudba, skladno z 29. točko prvega odstavka 2. člena ZJN-3, dopustna.

V skladu z zgoraj navedenim in upoštevajoč merila predmetnega postopka, je naročnik izbral ponudbo ponudnika ARAGON D.O.O., ULICA 28. MAJA 49, 1000 LJUBLJANA s ponudbeno ceno 24.339,00 EUR z DDV.

Upošteva se zgoraj navedeno je odločitev naročnika utemeljena.

Pravni pouk:

Zoper odločitev o oddaji naročila se lahko vloži zahtevek za revizijo pri naročniku najkasneje v petih (5) delovnih dneh od objave te odločitve na Portalu javnih naročil. Zahtevek za revizijo se vloži elektronsko v sistemu eRevizija (<https://portalerevizija.si>). Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami; v nadaljevanju: ZPVPJN).

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti,
- predmet javnega naročila,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem,
- potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN.

Vlagatelj mora v zahtevku za revizijo navesti očitane kršitve ter dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo.

Ob vložitvi zahtevka je vlagatelj v skladu z 71. členom ZPVPJN dolžan plačati takso v višini 500,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 16110-7111290-00150125 in potrdilo o plačilu takse priložiti zahtevku za revizijo. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu pristojnemu za upravo.

mag. Petra Stušek
direktorica



Turizem Ljubljana
Krekov trg 10, 1000 Ljubljana

Objaviti: Portal javnih naročil